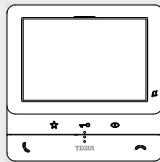
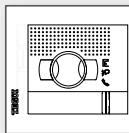
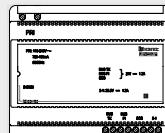




## Composición del kit 379511



374511

351500  
376610  
351311

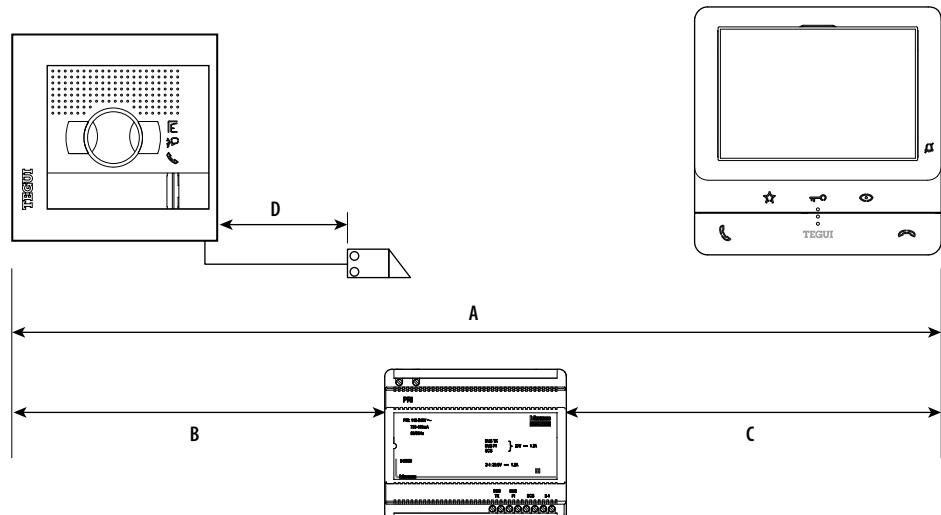
346050



Las operaciones de instalación, configuración, puesta en servicio y mantenimiento han de ser efectuadas por personal cualificado.

**Índice**

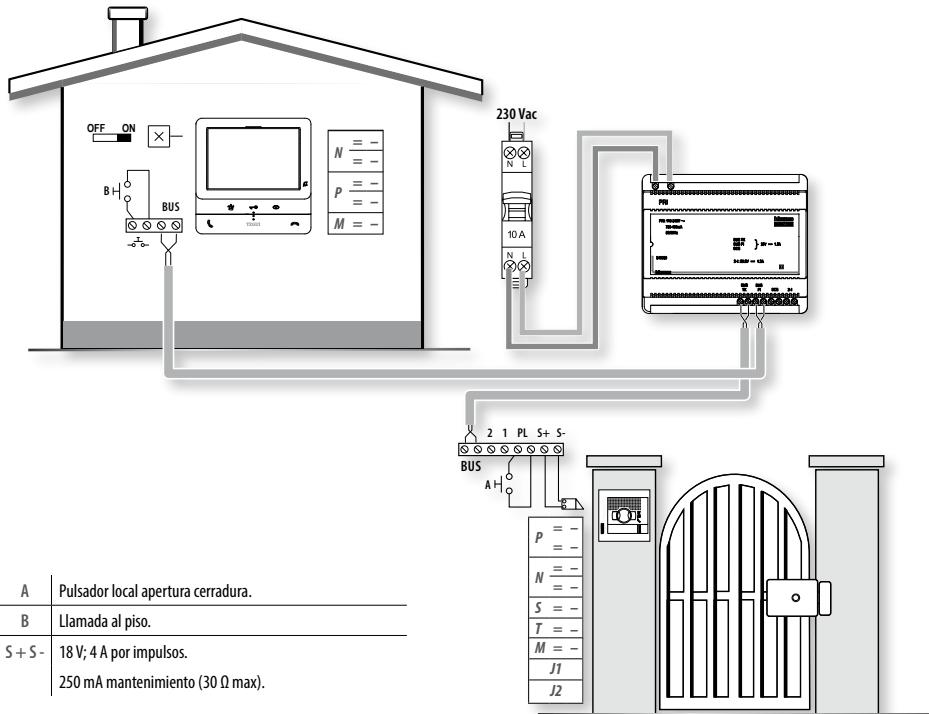
Cables y distancias (mm <sup>2</sup> )	4
Esquema monofamiliar	5
Datos dimensionales	6
Unidad interna	7
Datos técnicos unidad interna	7
Instalación de la unidad interior	8
Desinstalación de la unidad interna	9
Unidad exterior	10
Datos técnicos unidad exterior	11
Instalación de la placa exterior	12
Desmontaje de la placa exterior	14
Alimentador	15
Datos técnicos alimentador	16
Configuración de la unidad interior	17
Configuración de la unidad exterior	23
Funciones del KIT	24
Servicios auxiliares	25
Advertencias y derechos del consumidor	27

Cables y distancias (mm<sup>2</sup>)

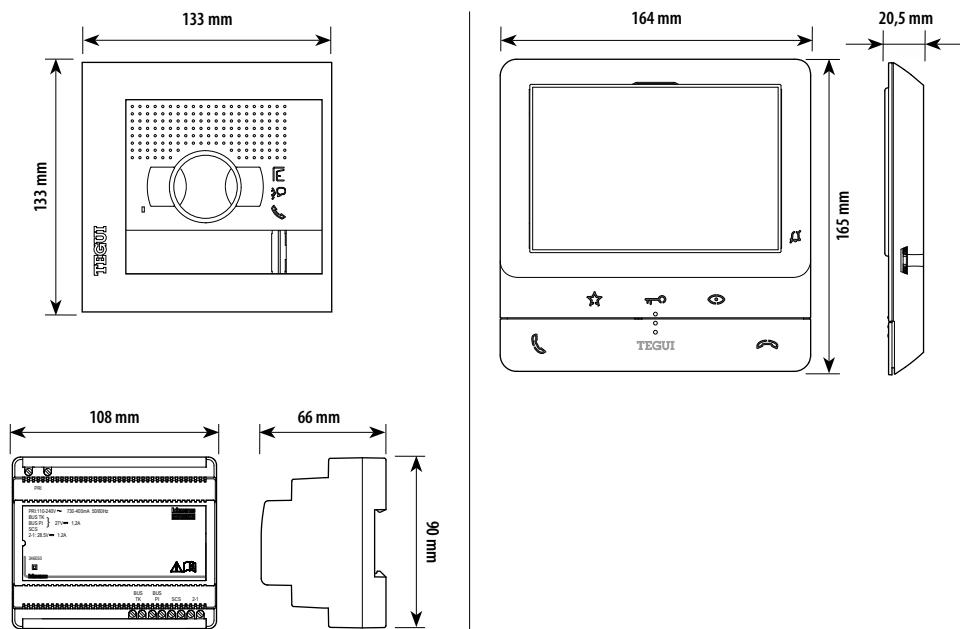
	>0,2 mm <sup>2</sup> 0,35 mm <sup>2</sup>	BTicino L4669 0,28 mm <sup>2</sup>	BTicino C9881U/5E AWG24 UTP5	BTicino 336904 0,28 mm <sup>2</sup>	One PTT 278 TP 5/10	OneSYT + Digital TP 5/10	OneSYT + Num TP 5/10	GIGA TW CAT5E AWG24	One SYT + Num TP 8/10	Cable ARB.6060-1 6/10	Cable EV6R 6/10	1 mm <sup>2</sup>
A	50 m	140 m	145 m	200 m	200 m		150 m		200 m	50 m		-
B	50 m	100 m	70 m	160 m (*)	100 m		70 m		200 m	50 m		-
C	50 m	130 m	80 m	200 m	100 m		80 m		200 m	50 m		-
D	30 m	30 m	-	50 m	30 m		-		-	-		100 m

(\*) Nota: en caso de alimentación localmente 200 m.

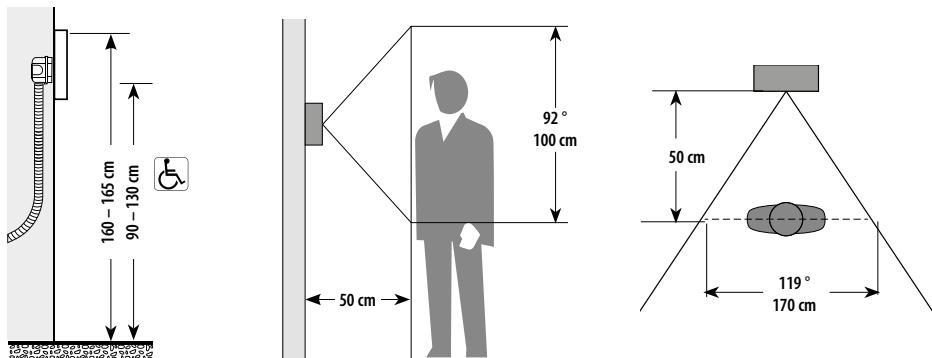
## Esquema monofamiliar



## Datos dimensionales

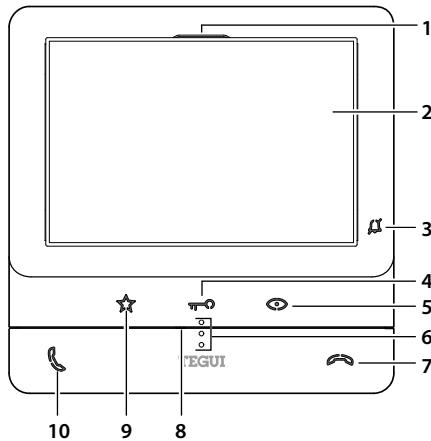


Altura recomendada salvo normativa vigente diferente y campo de filmación

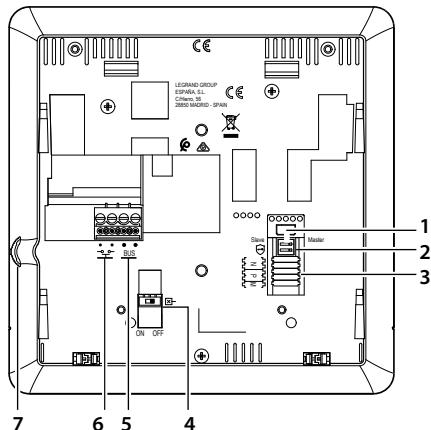


## Unidad interna

Con la presión, los botones se iluminan y emiten un "beep" (desactivable según el procedimiento.)



- 1 - Altavoz
- 2 - Pantalla 5" (16:9)
- 3 - LED de señalización de exclusión timbre  
LED rojo parpadeante: timbre excluido
- 4 - Botón de membrana apertura cerradura  
*Si con la presión, los LEDs parpadean en color blanco, se activa la función "cerradura segura" y el botón se desactiva.*
- 5 - Botón de membrana para activación placa de exterior / vista cíclica
- 6 - Guías táctiles para invidentes
- 7 - Botón desactivación comunicación  
LED rojo parpadeante: llamada corriente
- 8 - Micrófono
- 9 - Botón de membrana para accionamiento de luces escaleras / favoritos
- 10 - Botón activación comunicación  
LED verde parpadeante: llamada entrante



- 1 - Microinterruptor para función Slave / Master
- 2 - Microinterruptor ON / OFF función "cerradura segura". ON = Activar la función con dispositivo no alimentado
- 3 - Alojamiento de los configuradores.
- 4 - Microinterruptor ON / OFF final de tramo.
- 5 - Bornes para la conexión al BUS SCS 2 hilos
- 6 - Bornes para la conexión de un pulsador externo de llamada a la planta
- 7 - Joystick para regulaciones y programaciones

## Datos técnicos unidad interna

Alimentación desde el BUS SCS:

18 – 27 Vdc

Consumo en standby:

10 mA

Consumo máximo en funcionamiento:

250 mA

Máxima sección de los cables para cada borne

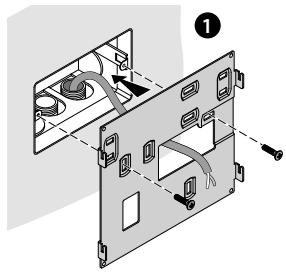
2 x 1 mm<sup>2</sup>

Temperatura de funcionamiento::

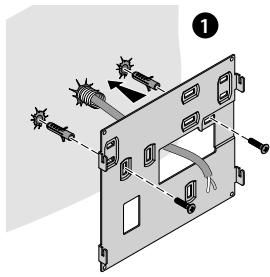
5 – 40 °C

## Instalación de la unidad interior

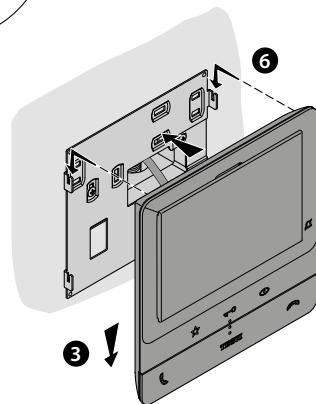
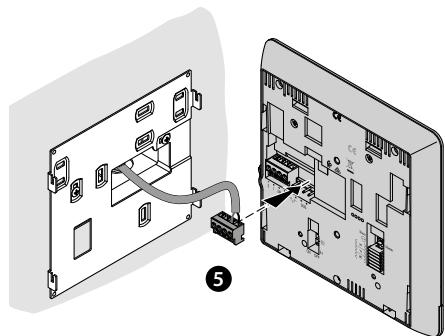
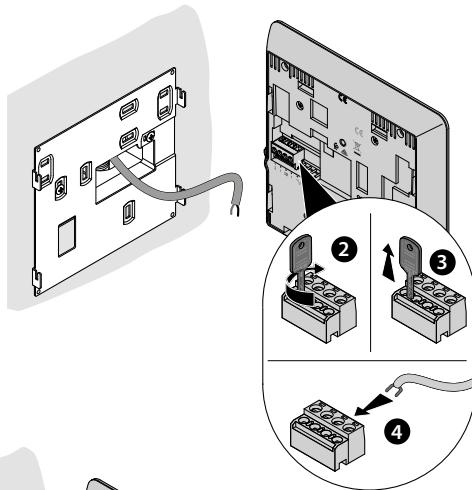
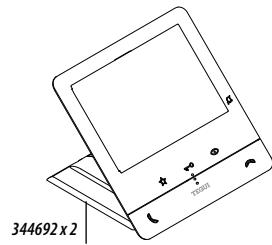
Caja 502E - 503E



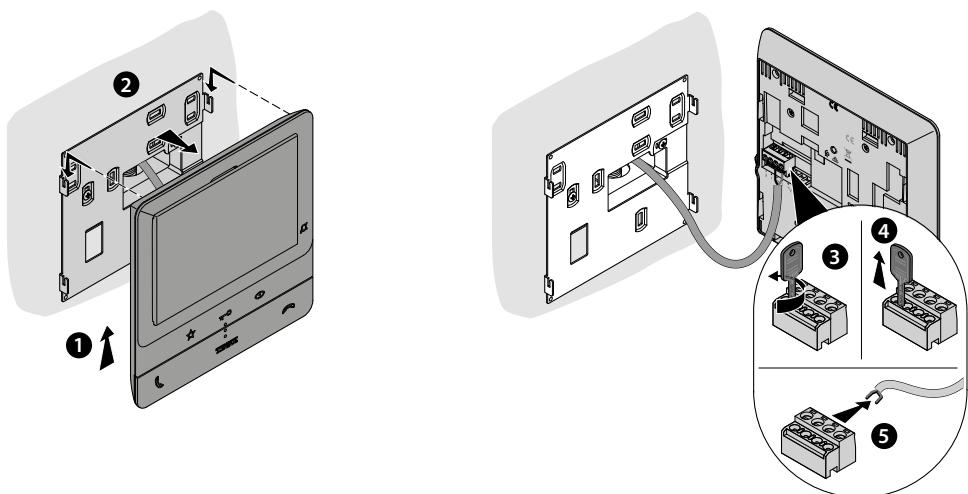
Ø max 5 mm



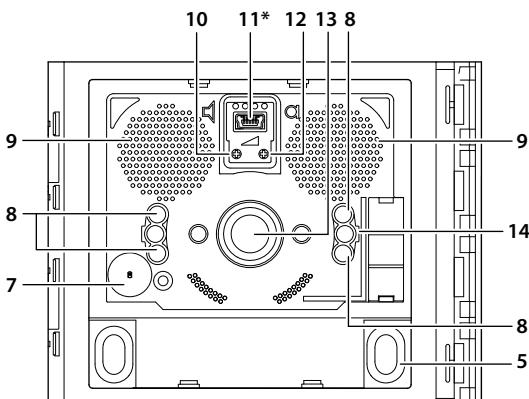
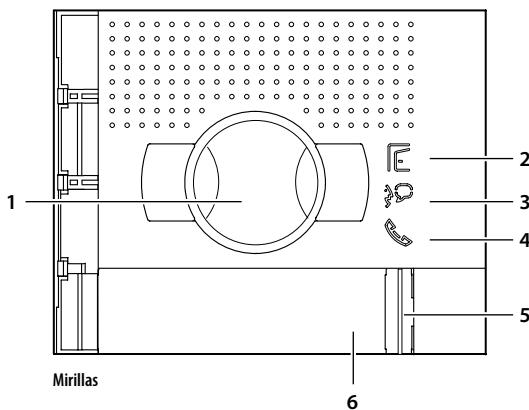
Comprar por separado



Desinstalación de la unidad interna



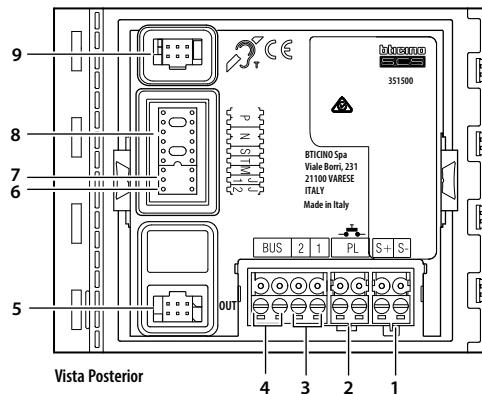
Unidad exterior



- 1 - Cristal de protección de la cámara.
- 2 - LED verde señal puerta abierta
- 3 - LED verde señal comunicación activada
- 4 - LED verde llamada enviada ;  
LED rojo sistema ocupado
- 5 - Pulsadores de llamada
- 6 - Etiqueta para el nombre.
- 7 - Micrófono

- 8 - LEDs blancos para iluminación nocturna campo de filmación
- 9 - Altavoz
- 10 -Regulación del volumen del altavoz
- 11 -Conector Mini USB para la programación
- 12 -Regulación del volumen del micrófono
- 13 -Telecámara
- 14 -Sensor de luminosidad ambiental

(\*) Nota: para conocer la programación mediante el software TiSferaDesign, consulte el sitio [www.homesystems-legrandgroup.com](http://www.homesystems-legrandgroup.com)



- |  |   |
|--|---|
| 1 - Conexión y mando electrocerradura<br>(18 V 4A impulsivos - 250 mA de mantenimiento a<br>30 Ohm máx.) | 6 - J2: sacar para alimentación local   |
| 2 - Conexión pulsador de apertura puerta local   | 7 - J1: sacar para activar las dos columnas de los<br>pulsadores de llamada                   |
| 3 - Conexión alimentación local  | 8 - Alojamiento configuradores  |
| 4 - Conexión BUS   | 9 - Conector para el módulo del sistema de<br>amplificación por bucle de inducción (teleloop) |
| 5 - Conector para los módulos sucesivos  |   |

#### Datos técnicos unidad exterior

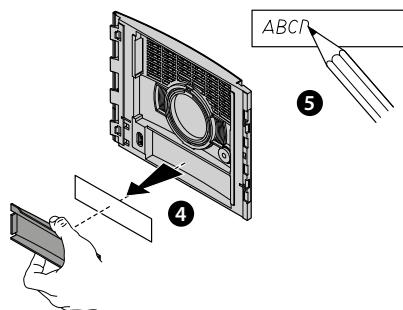
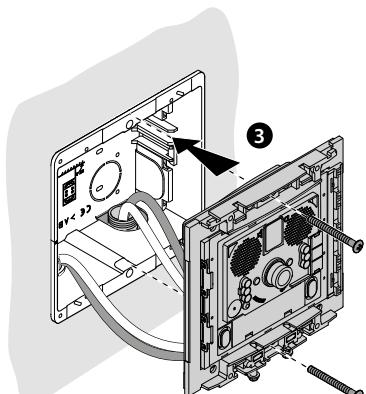
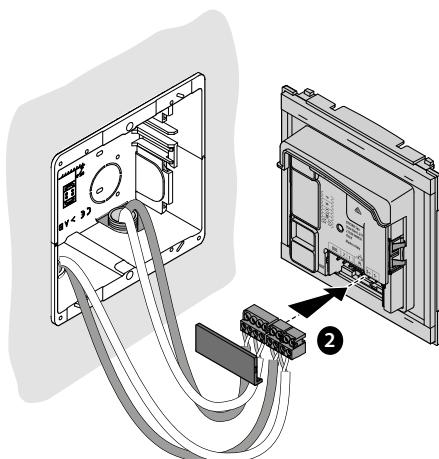
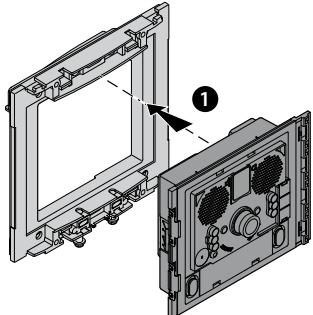
Alimentación desde BUS:	20 – 27 Vdc
Absorción en stand by con LEDS apagados:	12,5 mA
Absorción en stand by con LED encendidos:	20 mA
Absorción máxima en funcionamiento:	335 mA
Sensor en colores:	Cmos a color 5Mpixel (2592x1944)
Objetivo:	F: 2,3 f: 2,5 mm
Campo de visión:	151° (diagonal)
Iluminación campo de filmación:	LEDS blancos
Temperatura de funcionamiento:	( - 25 ) – ( + 70 ) °C

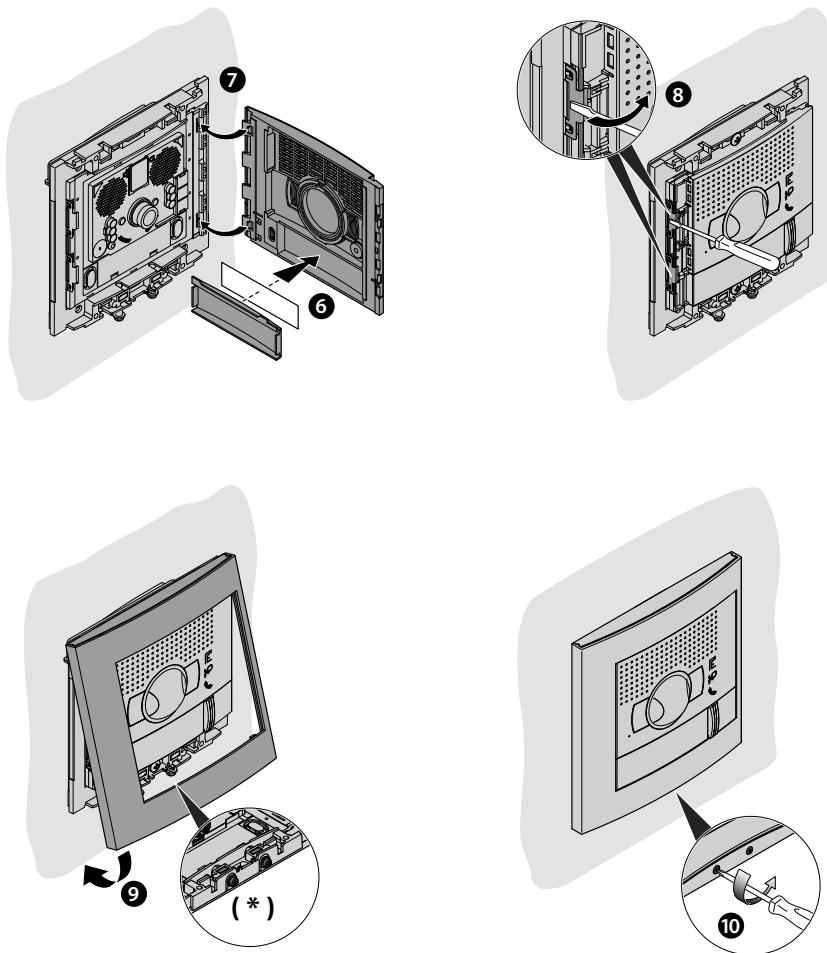
## Instalación de la placa exterior

La telecámara no debe instalarse frente a grandes fuentes luminosas o en lugares en donde las personas filmadas queden en contraluz.

En ambientes poco iluminados, se aconseja contemplar una fuente auxiliar de iluminación.

El dispositivo se pone en marcha al apagarse el led rojo, después de 10/15" aproximadamente de recibir alimentación.

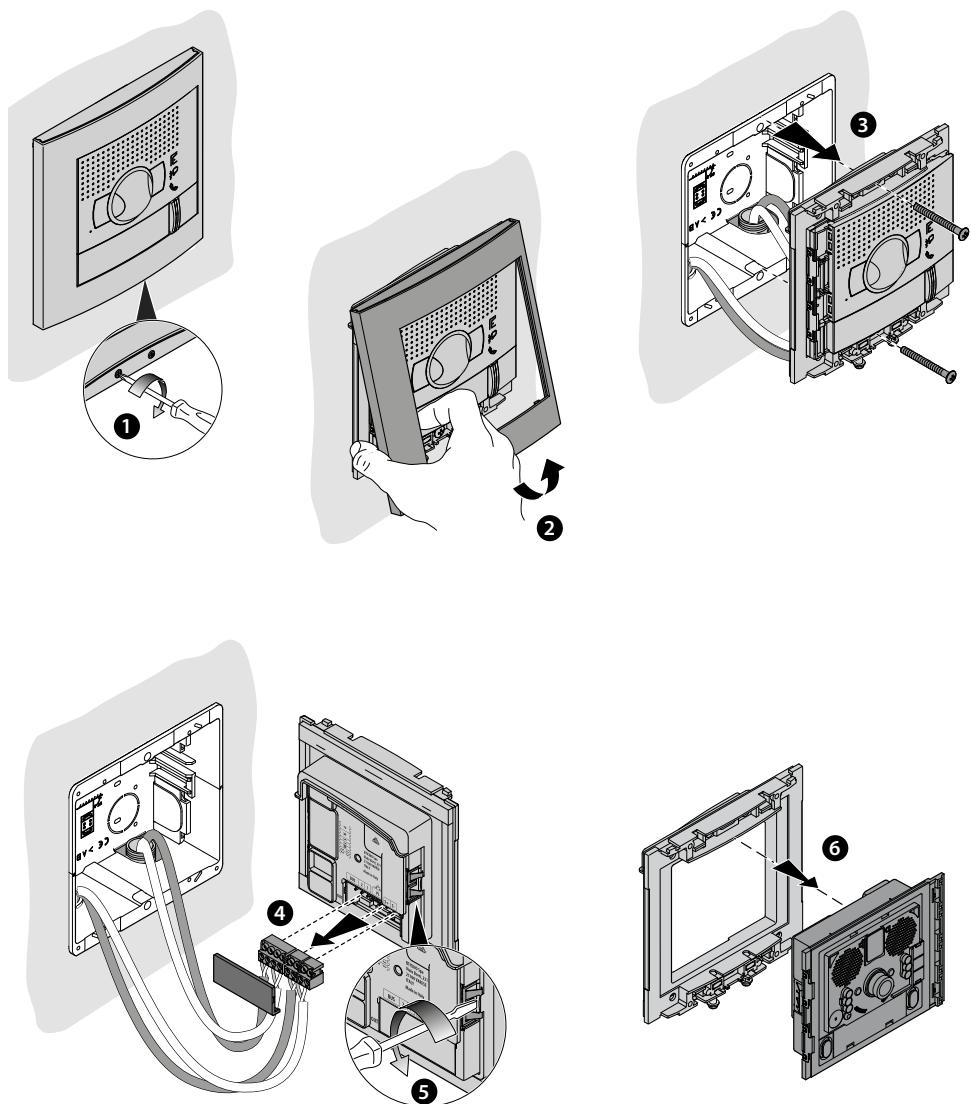




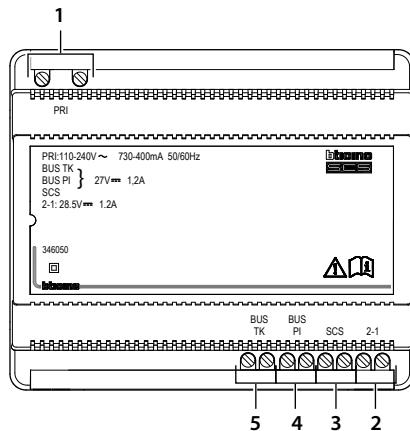
(\*) Antes de la instalación, compruebe que el tornillo esté completamente roscado.

Si se manifiesta el silbido de acoplamiento, (efecto Larsen), reducir primero la potencia del micrófono  , girando con un destornillador el potenciómetro correspondiente, hasta obtener un nivel aceptable. Si el fenómeno persistiera, regular el potenciómetro del altavoz  hasta eliminar la interferencia. Si el volumen es demasiado bajo, aumentar primero el volumen del altavoz y eventualmente también el del micrófono, teniendo en cuenta que es preferible una transmisión clara y limpia de interferencias, que una al límite del acople (Larsen).

## Desmontaje de la placa exterior



## Alimentador



- 1 - Bornes de conexión entrada primaria
- 2 - Bornes de conexión salida alimentación suplementaria (1 - 2)
- 3 - Bornes de conexión salida SCS
- 4 - Bornes de conexión salida BUS PI
- 5 - Bornes de conexión salida BUS TK

Este alimentador pertenece a la categoría CAT II 2500 V y, por consiguiente, requiere una protección adicional contra las tensiones transitorias (superiores a las de la categoría de sobretenSIÓN del proyecto) externas respecto del aparato.

El alimentador se debe instalar únicamente en centralitas predispuestas para aparatos DIN.

Debe instalarse sólo al cubierto.

Debe utilizarse un interruptor omnipolar, con separación mínima entre los contactos de 3mm, colocado cerca del alimentador.  
El interruptor descrito antes debe considerarse un dispositivo de desconexión del alimentador de la red eléctrica.

No soldar la extremidad de los conductores que se insertan en los bornes.



Consultar el manual de instrucciones.

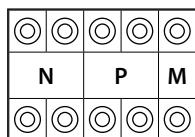
**Datos técnicos alimentador**

Temperatura de servicio	(-10) – (+ 55) °C	
Grado de protección	IP20	
Datos nominales entrada (PRI)	Tensión nominal	110 – 240 Vca; 50 / 60 Hz
	Corriente nominal	730 – 400 mA
Potencia consumida con carga plena (máx)	40 W	
Potencia disipada (máx)	8 W	
Rendimiento con carga plena	80 % típ.	
Potencia en standby	< 1 W	
Datos nominales salida (BUS TK; BUS UI; SCS)	Tensión nominal	27 Vcc
	Corriente nominal	1,2 A
	Potencia nominal	32,4 W
Datos nominales salida (para bornes 2 - 1)	Tensión nominal	28,5 Vcc
	Corriente nominal	1,2 A
	Potencia nominal	34,2 W
Fusible integrado (lado PRI)	F1 T3. 15A 250 V	
Máxima sección de los cables para cada borne	1 x 2,5 mm <sup>2</sup>	
Número de módulos DIN	6	

Símbolo para aparatos CLASE II

## Configuración de la unidad interior

**El dispositivo se ha de configurar solo físicamente.**



### N - número de la unidad interior

Los configuradores insertados en los alojamientos N del dispositivo asignan a cada videopuerto un número de reconocimiento en el interior del sistema. Las unidades interiores se han de configurar en modo progresivo. En lo que atañe a las unidades interiores conectadas en paralelo (en pisos sin 346850, máx. 3), estas se han de configurar con el mismo configurador N. En paralelo al videopuerto de base, cabe la posibilidad de instalar porteros, videopuertos y/o timbres suplementarios.

### P – asociación de la placa exterior

Los configuradores insertados en los alojamientos P del dispositivo identifican la PE asociada, o sea la primera placa exterior que autoencender con la primera presión del botón y qué cerradura con videopuerto en reposo se activa al presionar el botón cerradura.

### M – modo de funcionamiento

Los configuradores, situados en los alojamientos M del dispositivo, asignan el modo de funcionamiento a las 3 teclas programables según las indicaciones indicadas a continuación.

## FUNCIÓN

M = 00		Activación directa de la cerradura de la PE (configurada con la misma P) o activación de la PE en conexión
		Activación de la PE (configurada con la misma P) en modo directo sin llamada. Ciclado PE y cámaras presentes en el sistema. Llamada directa a la centralita de portería cuando esté presente en el sistema y configurada adecuadamente
		Activación del actuador para encendido de las luces escalera
M = 01		Activación directa de la cerradura de la PE (configurada con la misma P) o activación de la PE en conexión
		Activación de la PE (configurada con la misma P) en modo directo sin llamada. Ciclado PE y cámaras presentes en el sistema. Llamada directa a la centralita de portería cuando esté presente en el sistema y configurada adecuadamente
		Apertura cerradura de la PE (configurada con P+1) en el modo directo sin la llamada o activación del actuador 346210 - 346200 (configurado con P+1 y MOD=5) o activación de los actuadores cerradura 346230 - 346260 (configurados con P + 1)
M = 02		Activación directa de la cerradura de la PE (configurada con la misma P) o activación de la PE en conexión
		Intercom sobre sí mismo, envía la llamada a todos los aparatos con la misma dirección
		Activación del actuador para encendido de las luces escalera
M = 03		Activación directa de la cerradura de la PE (configurada con la misma P) o activación de la PE en conexión
		Activación de la PE (configurada con la misma P) en modo directo sin llamada. Ciclado PE y cámaras presentes en el sistema. Llamada directa a la centralita de portería cuando esté presente en el sistema y configurada adecuadamente
		Intercom sobre sí mismo, envía la llamada a todos los aparatos con la misma dirección
M = 04		Activación directa de la cerradura de la PE (configurada con la misma P) o activación de la PE en conexión
		Función "INTERCOM PREAJUSTADA" con llamada intercomunicante a la UI configurada con N=1. Desde las unidades interiores, presentes en el sistema, se puede enviar una llamada Intercom a la unidad interior configurada con N = 1. La unidad interior configurada con N = 1 recibe las llamadas Intercom, pero NO puede enviarlas.
		Activación del actuador para encendido de las luces escalera

## FUNCIÓN

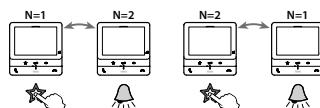
M = 05



Activación directa de la cerradura de la PE (configurada con la misma P) o activación de la PE en conexión

Activación de la PE (configurada con la misma P) en modo directo sin llamada. Ciclado PE y cámaras presentes en el sistema.  
Llamada directa a la centralita de portería cuando esté presente en el sistema y configurada adecuadamente

Intercom interno en el piso en instalaciones con interfaz de piso 346850 o intercom entre pisos en instalaciones sin interfaz de piso



M = 06



Activación directa de la cerradura de la PE (configurada con la misma P) o activación de la PE en conexión

Activación de la PE (configurada con la misma P) en modo directo sin llamada. Ciclado PE y cámaras presentes en el sistema.  
Llamada directa a la centralita de portería cuando esté presente en el sistema y configurada adecuadamente

Intercom general, envía una llamada a todos los aparatos del piso en instalaciones con interfaz de piso 346850 o intercom hacia todos los aparatos de la instalación en montajes sin interfaz de piso 346850

M = 07



Activación directa de la cerradura de la PE (configurada con la misma P) o activación de la PE en conexión



Activación de la PE (configurada con la misma P) en modo directo sin llamada. Activación de la PE (configurada con P+1) en el modo directo sin la llamada o activación actuador 346200-346210 (configurado con P+1 y MOD=9)



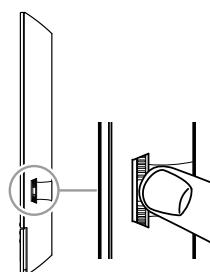
Activación de la PE (configurada con P+1) en el modo directo sin la llamada o activación actuador 346200-346210 (configurado con P+1 y MOD=9)

## Regulaciones y ajustes del dispositivo

Utilizando el joystick, puede efectuar regulaciones (menú Regulaciones y/o Regulación de los parámetros durante una conexión Audio/Vídeo) y ajustes (Menú Ajustes).

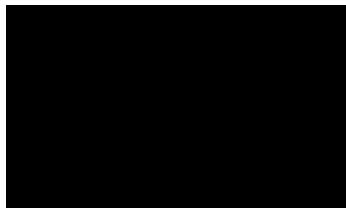
## Utilizar el joystick

Para navegar por el menú y seleccionar los varios ajustes, ha de utilizar el joystick, situado en la parte lateral del dispositivo.

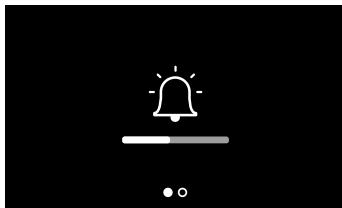


Leyenda de los símbolos

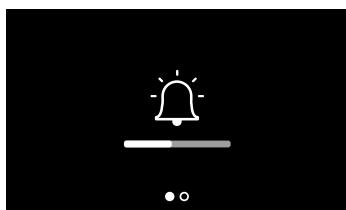
SÍMBOLO	ACCIONES QUE EJECUTAR	FUNCIÓN
	Presione	Confirmar/entrar en modo Regulaciones
	Mantenga presionado más de 8 s	Entrar en modo Ajustes
	Desplace hacia arriba el joystick (al soltarlo regresa a la posición central)	Página precedente/aumentar nivel
	Desplace hacia abajo el joystick (al soltarlo regresa a la posición central)	Página sucesiva/dismuir nivel

**Menú regulaciones**

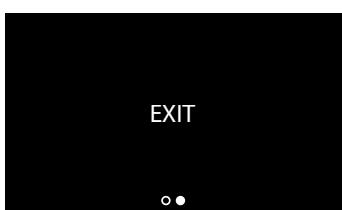
En stand-by, pulse el joystick para activar la pantalla



Accione el joystick hacia arriba/abajo para seleccionar una página entre



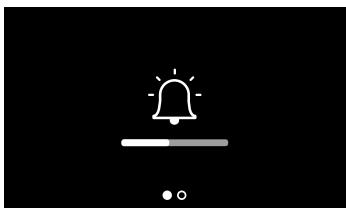
Regular el volumen del timbre



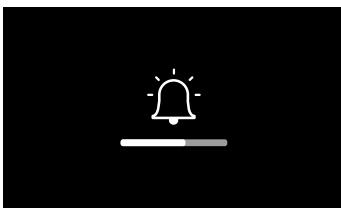
Salir del menú

**Regulación del volumen del timbre**

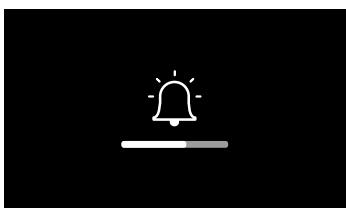
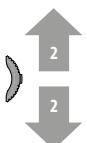
En stand-by, pulse el joystick para activar la pantalla y seleccionar la página relativa



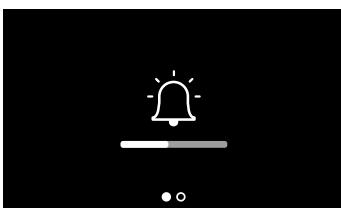
Pulse el joystick para regular el volumen. Se reproduce el timbre con el nivel ajustado de volumen



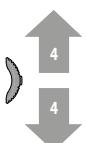
Accione el joystick hacia arriba/abajo para seleccionar el nivel (1 – 8) del volumen.



Pulse el joystick para confirmar el ajuste o esperar el timeout



Accione el joystick hacia arriba/abajo para seleccionar otro ajuste o la última página para salir



El nivel mínimo corresponde a la exclusión del timbre. El LED relativo parpadea en color rojo

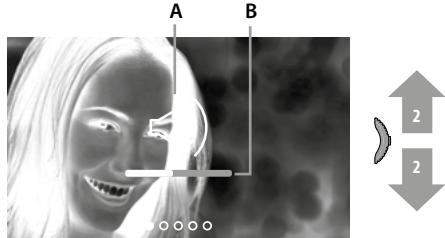
**Regulaciones de parámetros de audio/vídeo**

Durante una conexión con una unidad interior o una placa exterior, puede cambiar el volumen fónico y, solamente para dispositivos audiovideo, también el color, el contraste y la luminosidad de la imagen.



Durante una conexión, pulse el joystick para modificar los parámetros

1



La página muestra el tipo de parámetro (A) y el nivel ajustado (B). Accione el joystick hacia arriba/abajo para seleccionar tipo de parámetro al que quiere modificar el valor (véase la tabla siguiente)

ICONO				
TIPO DE PARÁMETRO	Volumen fónico	Luminosidad de la imagen	Contraste de la imagen	Color de la imagen



Pulse el joystick para modificar el nivel

3



Accione el joystick hacia arriba/abajo para seleccionar un nivel



Pulse el joystick para confirmar o esperar el timeout

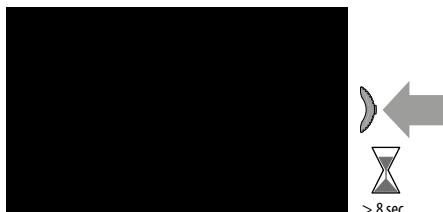
5



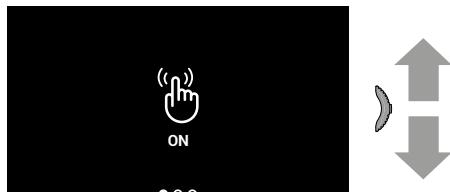
Accione el joystick hacia arriba/abajo para seleccionar otro parámetro o la última página para salir

## Ajustes

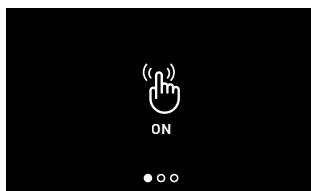
Menú ajustes



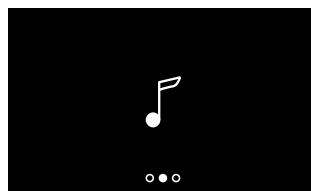
En stand-by, mantenga pulsado el joystick al menos 8 segundos, para activar la pantalla y entrar en el menú ajustes



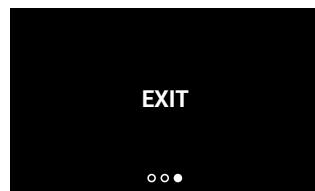
Accione el joystick hacia arriba/abajo para seleccionar una página entre



Activar/desactivar el tono de las teclas



Asociar un timbre a un evento

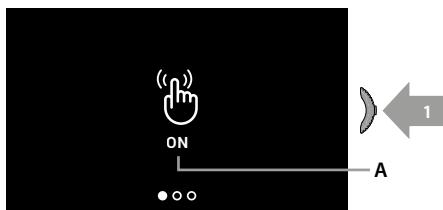


Salir del menú

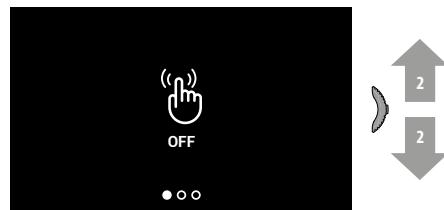
## Activación/desactivación tono teclas

En la configuración de base, se contempla que, al presionar las teclas se emita un BEEP; esta función se puede deshabilitar/rehabilitar con el siguiente procedimiento.

En stand-by, **mantenga pulsado el joystick al menos 8 segundos**, para entrar en el menú avanzado y seleccionar la página relativa



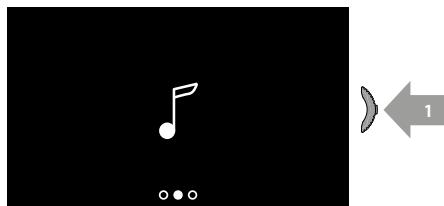
A= Indicación del estado de la función  
(ON =activada, OFF = desactivada)  
Pulse el joystick para cambiar de modo



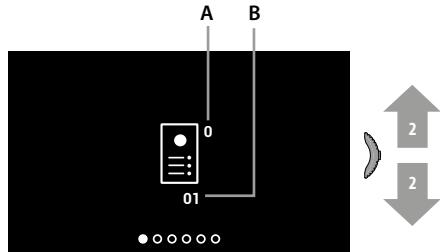
Accione el joystick hacia arriba/abajo para seleccionar otro ajuste o la última página para salir

**Asociar un timbre a un evento (llamada)**

En esta página, puede modificar las melodías asociadas a varios tipos de llamada. Las melodías reproducidas con una llamada procedente de una PE, configuradas con  $S=2$  y  $S=3$ , están predefinidas y no se pueden modificar.

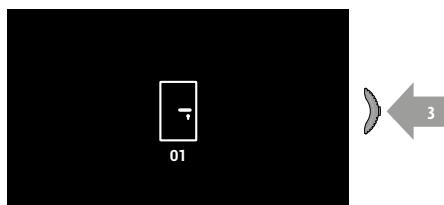


Pulse el joystick para asociar el primer evento



La página muestra el tipo de llamada (A) y el número de timbre corriente (B). Accione el joystick hacia arriba/abajo para seleccionar el tipo de llamada para la que quiere ajustar el timbre (véase la tabla siguiente).

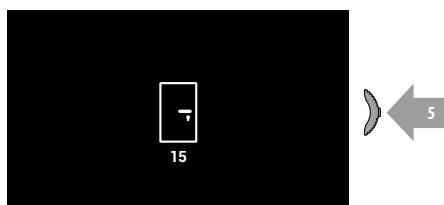
ICONO					
TIPO DE LLAMADA	Selección de un timbre llamada desde una PLACA EXTERIOR PRINCIPAL ( $S=0$ )	Selección de un timbre llamada desde una PLACA EXTERIOR SECUNDARIA ( $S=1$ )	Selección de un timbre LLAMADA A LA PLANTA	Selección de un timbre LLAMADA INTERCOM	Selección de un timbre LLAMADA INTERCOM EXTERNO (solo con la interfaz 346850)



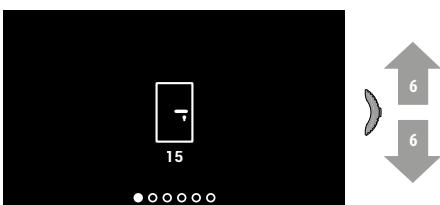
Pulse el joystick para continuar



Accione el joystick hacia arriba/abajo para seleccionar la melodía que asociar (la melodía se reproduce)

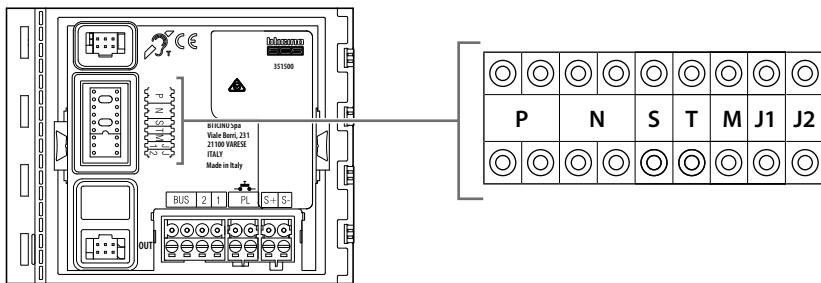


Pulse el joystick para confirmar o esperar el timeout



Accione el joystick hacia arriba/abajo para seleccionar otra llamada o la última página para salir

## Configuración de la unidad exterior



### P - número de la placa exterior

El configurador insertado en los alojamientos P del módulo fónico asigna a ésto un número de reconocimiento en el interior del sistema.

### N- número de llamada

Asigna la correspondencia entre los pulsadores de la placa exterior y los porteros o videoporteros.

### S - tipo de señal de llamada

La configuración de S determina el tono de la llamada en las unidades interiores. De esta forma, se pueden diferenciar las llamadas procedentes de varias placas exteriores.

### T- temporización cerradura

#### Número del configurador - T

0 = sin configurador	1	2	3	4	5	6	7
4 s	1 s	2 s	3 s	como pulsador	6 s	8 s	10 s

#### Número del configurador - M

Configurador	M = 0	M = 1	M = 2	M = 3
Estado tonos	Todos los tonos activados	Tono cerradura desactivado	Tono de llamada desactivado	Todos los tonos desactivados

#### Número del configurador - M

Configurador	M = 4	M = 5	M = 6	M = 7
Estado retroiluminación nocturna	Todos los tonos activados + retroiluminación siempre ON	Tono cerradura desactivado + retroiluminación siempre ON	Tono de llamada desactivado + retroiluminación siempre ON	Todos los tonos desactivados + retroiluminación siempre ON

 Cada vez que modifique la configuración, es necesario cortar y volver a dar alimentación a la instalación, después de esperar aproximadamente 1 minuto.

## Funciones del KIT

### Función estado puerta

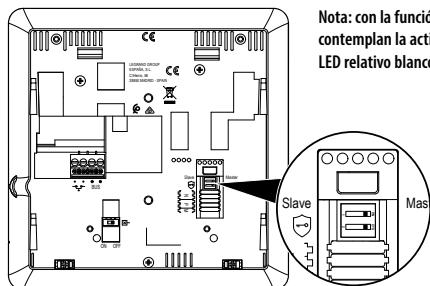
Esta función indica el estado de la cerradura: si está abierta, el LED cerradura parpadea y, si está cerrada, permanece apagado.

**Atención:** función activable solamente cuando el sistema lo contemple - se requieren dispositivos accesorios.

### Función cerradura segura

Esta función activada impide abrir la cerradura de la placa exterior con la unidad interior en stand-by. Por consiguiente, la cerradura se puede abrir únicamente cuando la placa exterior y la unidad interior están en comunicación fónica.

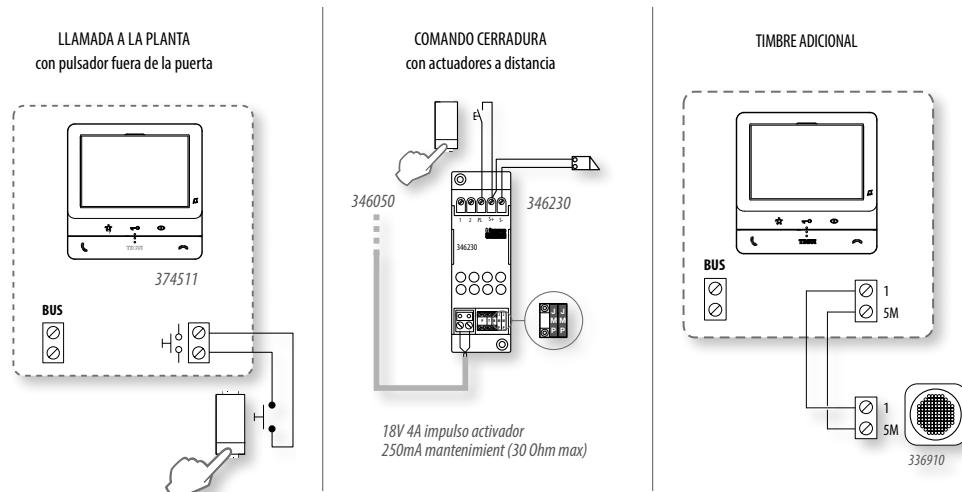
Desplace el microinterruptor correspondiente para situarlo en la posición ON.



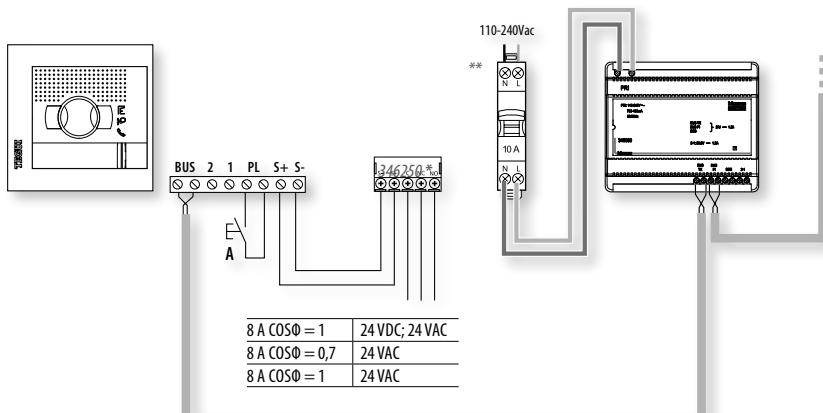
Nota: con la función activada, todas las teclas en todas las configuraciones, que contemplan la activación de una cerradura, están desactivadas y, si se pulsan, el LED relativo blanco parpadea.

## Servicios auxiliares

Los esquemas, ilustrados a continuación, son demostrativos; para configurar los dispositivos, consulte la documentación específica.



COMANDO CERRADURA CONTACTO LIMPIO O ALIMENTACIÓN ESPECÍFICA;

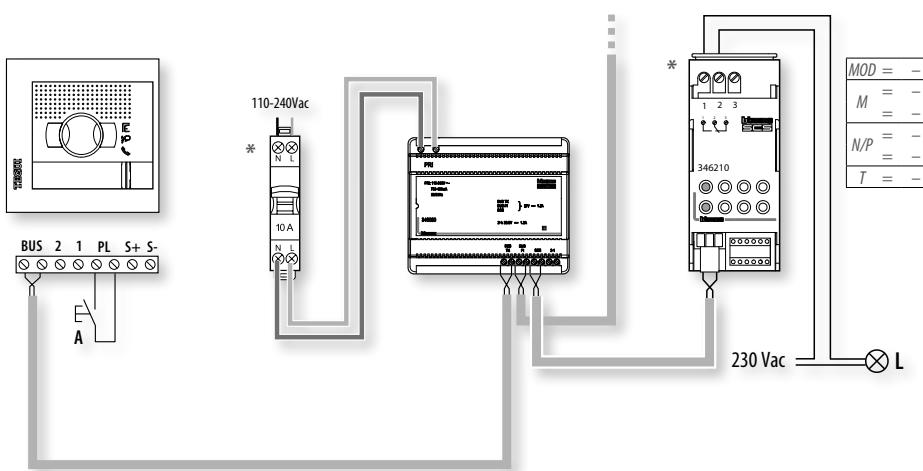


A | Pulsador local apertura cerradura

\* | En dotación

\*\* | Artículo no incluido en la dotación

COMANDO LUCES ESCALERAS



A | Pulsador local apertura cerradura.

\* | Artículo no incluido en la dotación

## Advertencias y derechos del consumidor



Lea detenidamente antes del uso y conserve la documentación para consultas futuras

- 
- Se prohíbe tocar las unidades con las manos mojadas.
  - Se prohíbe el uso de limpiadores líquidos o aerosoles.
  - Se prohíbe tapar las aperturas de ventilación.
  - Se prohíbe modificar los dispositivos.
  - Se prohíbe desmontar las partes de protección de los dispositivos.
  - Se prohíbe exponer la unidad a goteos o a chorros de agua.
  - Se prohíbe instalar las unidades cerca de fuentes de calor /frío.
  - Se prohíbe instalar las unidades cerca de gases nocivos y polvo.
  - Se prohíbe fijar las unidades en superficies no aptas.



Peligro de choque eléctrico



Riesgo de caída de los dispositivos por hundimiento de la superficie de montaje o instalación inadecuada.  
Corte la alimentación antes de intervenir en el sistema.  
El accionamiento a distancia puede causar daños a personas o cosas.



Atención: Las operaciones de instalación, configuración, puesta en servicio y mantenimiento han de ser efectuadas exclusivamente por personal cualificado.  
Asegúrese de que la instalación se haya efectuado correctamente según las instrucciones de instalación.  
Asegúrese de que la instalación de la unidad cumpla las normativas vigentes.  
Conecte los cables de alimentación según las indicaciones.  
Para posibles expansiones del sistema, use solamente los artículos indicados en las especificaciones técnicas.

Símbolo para aparatos de CLASE II A



Consultar el manual de instrucciones



[www.homesystems-legrandgroup.com](http://www.homesystems-legrandgroup.com)

Legrand Group España, S.L.  
C/ Hierro, 56  
28850 Torrejón de Ardoz  
Madrid  
Tel.: 91 656 18 12 – Fax: 91 656 67 88  
[www.legrandgroup.es](http://www.legrandgroup.es)  
[www.tegui.es](http://www.tegui.es)

Sello del instalador